

# INVENTUM

maakt 't moment

FONDUE SET • FONDUE SET • SET À FONDUE

fondue set

FS236



- gebruiksaanwijzing
- instruction manual
- gebrauchsanleitung
- mode d'emploi

2 JAAR  
INVENTUM  
GARANTIE

OMRUIL  
SERVICE

OER  
HOLLANDS  
SINDS 1908



## Nederlands

1. veiligheidsvoorschriften	pagina 4
2. product omschrijving	pagina 6
3. voor het eerste gebruik	pagina 6
4. fonduen	pagina 6
5. na het fonduen	pagina 7
6. reiniging & onderhoud	pagina 7
<i>Garantie &amp; service</i>	<i>pagina 20</i>

## English

1. safety instructions	page 8
2. appliance description	page 10
3. before first use	page 10
4. fonduing	page 10
5. after fonduing	page 11
6. cleaning & maintenance	page 11
<i>Guarantee &amp; after sales Service</i>	<i>page 21</i>

## Deutsch

1. Sicherheitshinweise	Seite 12
2. Beschreibung des Geräts	Seite 14
3. vor der Inbetriebnahme	Seite 14
4. Fondue zubereiten	Seite 14
5. nach dem Fondue	Seite 15
6. Reinigung & Pflege	Seite 15
<i>Garantie &amp; Service</i>	<i>Seite 22</i>

## Français

1. consignes de sécurité	page 16
2. définition de l'appareil	page 18
3. avant la première utilisation	page 18
4. cuisson	page 18
5. après l'utilisation	page 19
6. nettoyage & entretien	page 19
<i>Garantie &amp; service</i>	<i>page 23</i>

## 1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
- **⚠ Vermijd het aanraken van de warme oppervlakken!**
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparaten die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc. Het apparaat op afstand houden van muren of andere objecten die vlam kunnen vatten zoals gordijnen, handdoeken (katoen of papier etc.).
- Zorg er altijd voor dat het apparaat op een effen, vlakke ondergrond staat en gebruik het uitsluitend binnenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Indien u het apparaat wilt verplaatsen, dient u ervoor te zorgen dat het apparaat uitgeschakeld is en volledig is afgekoeld. U dient bij het verplaatsen van het apparaat beide handen te gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen. Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden.  
Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben. Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische

apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Verlengsnoeren mogen alleen gebruikt worden indien de netspanning (zie typeplaatje) en het vermogen hetzelfde of hoger is dan van het apparaat. Gebruik altijd een goedgekeurd, geaard verlengsnoer.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.
- Indien het apparaat na het inschakelen niet functioneert, dan kan de zekering of de aardlekschakelaar in de elektra verdeelkast zijn aangesproken. De groep kan te zwaar zijn belast of een aardlekstroom kan zijn opgetreden.
- Ga bij storing nooit zelf repareren; het doorslaan van de beveiliging in het apparaat kan duiden op een defect, dat niet wordt verholpen door verwijdering of vervanging van deze beveiling. Het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.
-  Klein huishoudelijke apparaten horen niet in de vuilnisbak. Breng ze naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

## 2 product omschrijving

1. Vorkjes - 6 stuks
2. Fondue-ring/spatdeksel
3. Pan
4. Thermostaatknop
5. Thermostaatlamp
6. Handgrepen
7. Verwarmingsbasis



## 3 voor het eerste gebruik

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de fondue voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport.

Reinig de pan, de fondue-ring en de vorkjes met warm water en een mild afwasmiddel. Droog de onderdelen goed af. De verwarmingsbasis enkel reinigen met een vochtige doek en goed droog maken.

De fondue set is door de regelbare thermostaat geschikt voor vleesfondue (met olie), Oosterse fondue (met bouillon), kaasfondue en chocoladefondue.

## 4 fonduen

Plaats de verwarmingsbasis op een warmtebestendige vlakke ondergrond. Controleer of de spanning overeenkomt met die vermeld is op het typeplaatje.

Controleer of de thermostaatknop uit staat (MIN) en steek de stekker in het stopcontact.

Vul de pan met olie, bouillon, kaas of chocolade en plaats deze op de verwarmingsbasis. Let op dat de pan niet te vol zit. In de pan staan twee horizontale streepjes die het minimum en maximum niveau aangeven. Vul de pan nooit boven het maximum en laat de inhoud nooit onder het minimum niveau komen.

Draai de thermostaatknop naar de gewenste stand. Het controlelampje gaat branden. Zodra de gewenste temperatuur bereikt is, gaat het controlelampje uit. Bij het dalen van de temperatuur schakelt zowel de thermostaat als het controlelampje weer aan.

Zodra de inhoud op temperatuur is, kunt u de fondue-ring op de pan plaatsen en is de fondue klaar voor gebruik.

Voor een fondue met olie moet de thermostaat hoog staan. Voor een Oosterse fondue, kaas- of chocoladefondue kan de thermostaat op medium staan. De temperatuur is goed ingesteld als de inhoud zachttjes borrelt. Let er vooral bij kaas- en chocoladefondue op dat de inhoud langzaam op temperatuur gebracht wordt om te voorkomen dat de inhoud aankoekt of overkookt.

Roer regelmatig met een kunststof of houten lepel om een glad mengsel te krijgen.

Gebruik voor vleesfondue een olie die geschikt om te fonduen, zoals zonnebloemolie. Niet alle oliën zijn geschikt en kunnen erg spatten.

Prik een ingrediënt aan een vorkje en plaats het vorkje in de pan in een inkeping van de fondue-ring. **Let op:** de vorkjes zijn scherp. Niet met de vorkjes in de pan prikkken.

- **Let op:** bak alleen ontdooide ingrediënten in de olie. Door bevroren en natte ingrediënten kan de olie spatten of gaan schuimen.
- Geen ingrediënten in de pan gooien. Gebruik altijd een vorkje.

## 5 na het fonduen

Als u klaar bent met fonduen kunt u de thermostaatknop helemaal terug draaien en de stekker uit het stopcontact verwijderen.

**Let op:** de pan en de fondue-ring zijn heet. Gebruik altijd ovenwanten.

Laat de fondue set **volledig afkoelen** voordat u deze gaat verplaatsen of ophangen. Gebruik bij het verplaatsen van de fondue altijd beide handen en maak gebruik van de handgrepen aan de zijkanten van de verwarmingsbasis.

Verwijder de inhoud van de pan volgens de milieuregels.

## 6 reiniging & onderhoud

Alvorens de fondue set te reinigen, moet u de fondue set volledig laten afkoelen en de stekker uit het stopcontact verwijderen.

Reinig de pan, de fondue-ring en de vorkjes met heet water waaraan een beetje afwasmiddel is toegevoegd. Zorg ervoor dat na reiniging de onderdelen goed gedroogd zijn.

De verwarmingsbasis van de fondue set kunt u reinigen met een vochtige doek waar eventueel een beetje afwasmiddel aan toe is gevoegd.

**Gebruik voor reiniging van het apparaat geen agressieve of schurende middelen. Dompel de verwarmingsbasis, het snoer of de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.**

## 1 safety instructions

**• Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**

- The appliance is intended solely for domestic use within the home.
- **⚠ Hot surfaces.**
- Before plugging into a socket, check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- Never let the power cord of the appliance hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces or become knotted.
- Never place this appliance on or near a hot gas or electric burner or where it could touch a heated oven or microwave. Do not allow this appliance to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels or other flammable materials during use.
- Always use the appliance on a secure, dry, level surface.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Always carry out regular checks of the power cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned to the Customer Service Department. For your own safety, only use the accessories and spare parts from the manufacturer which are suitable for the appliance.
- For your own safety, only use the accessories and spare parts from the manufacturer which are suitable for the appliance.
- Always return the appliance after a malfunction, or if it has been damaged in any manner to the Customer Service Department for examination, repair or adjustment as special purpose tools are required.
- Never unplug it from the socket by pulling on the cable.
- Always ensure that your hands are dry before handling the plug, switch or power cord.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- This appliance shall not be used by children from 0 to 8 years. This appliance can be used by children over the age of 8 and above if they are continuously supervised. This can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and

understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and maintenance shall not be made by children.

- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Unplug the appliance as soon as you have finished using it and when you are cleaning it.
- If an extension cord is used, check the marked electrical rating of the extension cord to the electrical rating on the appliance. Make sure that it can not be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- Should you decide not to use the appliance anymore, make it inoperative by cutting the power cord after removing the plug from the socket. We also recommend making all potentially dangerous parts of the appliance harmless, particularly for children who might be tempted to play with it.
- Never use the appliance if it is not working properly, or if it has been damaged. Any intervention other than cleaning and normal maintenance by the customer must be carried out by an approved service centre.
- Never immerse any part of the main body, lid, power cord and plug in water or any other liquid to protect against electrical hazards.
- If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.
-  Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

## 2 appliance description

1. Forks - 6 pieces
2. Spatter shield
3. Pot
4. Thermostat knob
5. Thermostat light
6. Handles
7. Heating base



## 3 before the first use

Before you use the appliance for the first time, please do as follows: Carefully unpack the appliance and remove all the packaging material. Keep the material (plastic bags and cardboard) out of reach of children. Check the appliance after unpacking for any visible damage, possible from transportation.

Clean the pot, the spatter shield and the forks with warm soapy water. Dry the parts thoroughly. Make sure that the parts are completely dry.

Wipe the heating base only with a damp cloth and dry thoroughly.

The fondue set is suitable for meat fondue (with hot oil), Asian fondue (with broth), cheese fondue and chocolate fondue.

As soon as the desired temperature is reached, the thermostat light goes out. The thermostat and the thermostat light will toggle on and off as the thermostat in the pot maintains the correct temperature.

Place the spatter shield on the pot as soon as the desired temperature is reached. The fondue set is now ready to use.

Set the thermostat on a high level for a meat fondue with oil. For an Asian fondue, cheese- or chocolate fondue set the thermostat to medium.

The temperature is set correctly when the content is gently bubbling.

Make sure to slowly heat up the content especially with cheese- and chocolate fondue to prevent the content from sticking or boiling over.

Stir regularly with a plastic or wooden spoon to get a smooth mixture.

Use an oil which is suitable for fonduing when fonduing meat, such as sunflower oil. Not all oils are suitable and can spatter a lot.

Put an ingredient to a fork and place the fork in the pan in a groove of the spatter shield. **Note:** the forks are sharp. Do not prod the pan with the forks.

- **Note:** be careful with frozen and wet ingredients. The hot oil can spatter or may foam.
- Do not throw any ingredients in the pot. Always use one of the forks.

## 4 fondueing

Place the appliance on a stable and heat resistant surface. Check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance. Check that the thermostat knob is set on MIN and plug the fondue set in.

Fill the pot with oil, broth, cheese or chocolate and place it on the heating base. Don't put too much in the pot.

The pot has horizontal stripes to indicate the minimum and maximum level. Never fill the pot above the maximum and never let the content drop below the minimum level.

Turn the thermostat knob clockwise to the required setting. The red thermostat light lights up.

## 5 after fonduing

When you have finished frying, turn the fondue set off by turning the thermostat button anti-clockwise completely to MIN and pull the plug from the socket.

**Note:** the pot and the spatter shield are hot. Always use oven mitts.

Let the fondue set cooldown for several hours before moving or storing it. If you want to move the fondue set always use both hands and use the handles on the side of the heating base.

Dispose of the contents of the pot according to the environment regulations.

## 6 cleaning & maintenance

Before cleaning always unplug the fondue set and let it cool down completely.

Clean the pot, the spatter shield and the forks with hot water and a mild detergent. Ensure that the parts are dried thoroughly after cleaning.

Clean the heating base of the fondue set with a damp cloth and when needed a mild detergent.

**Never use any abrasives! Never immerse the heating base, power cord or plug in water or other liquids.**

## 1 Sicherheitshinweise

- **Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf.**
- Benutzen Sie dieses Gerät nur zu dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck.
- **⚠ Das Gerät kann während des Betriebs heiß werden.**
- Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Das Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen, einklemmen oder herunterhängen lassen. Kabel vor Hitze und Feuchtigkeit schützen!
- Rollen Sie das Netzkabel ganz aus.
- Stellen Sie das Gerät weder auf/ noch in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherdes. Stellen Sie das Gerät nicht neben brennbares Material, z.B einem Rollo oder einen Vorhang.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es auf einer ebenen und stabilen Fläche steht.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist und völlig abgekühlt ist. Sie sollten das Gerät nur mit beiden Händen verschieben.
- Wenn das Gerät oder das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es von einer autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezialwerkzeuge und/oder spezielle Teile benötigt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das Inventum Service Center.
- Den Netzstecker nicht mit dem Kabel dem Gerät oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Betrieb von elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie deshalb Kinder nie unbeaufsichtigt in der Nähe von elektrischen Geräten. Achten Sie darauf, dass Sie elektrische Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufstellen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden

Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit das Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt oder gereinigt wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose.
- Falls Sie ein Verlängerungskabel benutzen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung gleich oder höher ist als die des Gerätes und dass Sie ein geerdetes Kabel verwenden.
- Wenn das Gerät nach der Inbetriebnahme nicht funktioniert, kann dies auf die Sicherung oder den Leitungsschutzschalter im elektr. Verteilerschrank zurückzuführen sein. Vielleicht ist der Stromkreis überlastet, oder es gab einen Fehlerstrom.
- Versuchen Sie im Falle einer Störung oder eines Defekts nie, das Gerät selbst zu reparieren; wenn die Sicherung des Gerätes ausgelöst wurde, kann dies auf einen Defekt im Heizsystem zurückzuführen sein, welcher nicht durch das Herausnehmen oder Ersetzen der Sicherung behoben werden kann. Es dürfen ausschliesslich Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Wird es nicht ordnungsgemäß, (halb)professionell oder entgegen den Anweisungen dieser Anleitung verwendet, erlischt die Garantie und Inventum übernimmt keine Haftung für eingetretenen Schäden.
- Bei der Entsorgung eines derartigen Gerätes wird empfohlen, es funktionsuntüchtig zu machen, indem man das Versorgungskabel durchschneidet nachdem der Netzstecker vom Stromnetz getrennt wurde. Bringen Sie Ihr Gerät zur entsprechenden Müllentsorgungsstelle Ihrer Gemeinde.
-  Elektro Haushaltsgeräte gehören nicht in den Hausmüll.  
Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihrer örtlichen Wertstoffsammlerstelle.

## 2 Beschreibung des Geräts

1. Gabeln - 6 Stück
2. Fondue-Ring/Spritzschutzdeckel
3. Fondeutopf
4. Thermostatkopf
5. Thermostatlampe
6. Handgriffe
7. Basis-Heizstation



## 3 vor der Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, gehen Sie folgendermaßen vor: Packen Sie das Fondue vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikbeutel und Pappe) immer für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken sorgfältig auf äußere Schäden, die möglicherweise während des Transports entstanden sind.

Reinigen Sie den Topf, den Fondue-Ring/Spritzschutzdeckel und die Gabeln mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Trocknen Sie die Teile gut ab.

Reinigen Sie die Basis-Heizstation nur mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie diese gründlich ab.

Durch das regelbare Thermostat ist das Fondue-Set für Fleischfondue (mit Öl), asiatisches Fondue (mit Brühe), Käsefondue und Schokoladenfondue geeignet.

## 4 Fondue zubereiten

Stellen Sie die Basis-Heizstation auf einen hitzebeständigen und ebenen Untergrund. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Kontrollieren Sie, ob der Thermostatkopf ausgeschaltet ist (MIN) und stecken Sie dann den Stecker in die Steckdose.

Füllen Sie den Topf mit Öl, Brühe, Käse oder Schokolade und stellen Sie ihn auf die Basis-Heizstation. Überfüllen Sie den Topf nicht! Im Topf befinden sich zwei horizontale Striche, die die Mindest- und Höchstfüllmenge angeben. Füllen Sie den Topf niemals höher als bis zur Maximum-Markierung und lassen Sie

den Inhalt niemals unter den Mindestfüllstand absinken. Drehen Sie den Thermostatkopf in den gewünschten Stand. Die Kontrolllampe leuchtet auf. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrolllampe. Sinkt die Temperatur, schalten sich das Thermostat und die Kontrolllampe wieder ein.

Sobald der Inhalt die richtige Temperatur hat, können Sie den Fondue-Ring auf den Topf legen und mit der Fonduezubereitung beginnen.

Für ein Fondue mit Öl muss das Thermostat hoch eingestellt sein. Bei einem asiatischen Fondue, einem Käse- oder Schokoladenfondue kann eine mittlere Temperatur ausreichend sein. Die Temperatur ist richtig eingestellt, wenn der Inhalt leicht brodelt. Achten Sie besonders bei Käse- und Schokoladenfondue darauf, dass der Inhalt langsam auf die richtige Temperatur gebracht wird. Damit verhindern Sie, dass der Inhalt anbrennt oder überkocht. Rühren Sie regelmäßig mit einem Plastik- oder Holzlöffel in der Masse, sodass diese glatt wird.

Verwenden Sie für Fleischfondue ein für Fondue geeignetes Öl, z. B. Sonnenblumenöl. Nicht alle Öle sind geeignet, einige können stark spritzen.

Stecken Sie eine Zutat auf eine Gabel und stellen Sie die Gabel in einer Halterung im Fondue-Ring in den Topf. **Vorsicht:** Die Gabeln sind spitz und dadurch scharf. Stechen Sie nicht mit den Gabeln in den Topf.

- **Vorsicht:** Bereiten Sie in dem Öl nur aufgetaute Zutaten zu. Durch gefrorene oder nasse Zutaten kann das Öl spritzen oder überschäumen.
- Werfen Sie die Zutaten niemals in den Topf. Verwenden Sie immer eine Gabel.

## 5 nach dem Fondue

Wenn Sie mit dem Fondue fertig sind, können Sie den Thermostatkopf ganz zurückdrehen und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

**Vorsicht:** Der Topf und der Fondue-Ring sind heiß. Ziehen Sie immer Ofenhandschuhe an.

Lassen Sie das Fondue-Set **ganz abkühlen**, bevor Sie es umstellen oder wegstellen. Halten Sie das Fondue-Set beim Umstellen immer mit beiden Händen an den Handgriffen auf den Seiten der Basis-Heizstation fest.

Entsorgen Sie den Inhalt in Übereinstimmung mit den geltenden Umweltschutzvorschriften.

## 6 Reinigung & Pflege

Bevor Sie das Fondue-Set reinigen, müssen Sie es vollständig abkühlen lassen und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Reinigen Sie den Topf, den Fondue-Ring und die Gabeln mit heißem Wasser, zu dem etwas Spülmittel hinzugefügt wurde. Achten Sie darauf, dass die Teile nach dem Reinigen gut abgetrocknet werden.

Die Basis-Heizstation des Fondue-Sets können Sie mit einem feuchten Tuch reinigen, auf dem Sie eventuell etwas Spülmittel anbringen können.

**Verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Scheuermittel!**  
**Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**

## 1 consignes de sécurité

- **Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.**
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
- **⚠ Ne touchez pas les surfaces chaudes l'appaeil est branché.**
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, sur une prise de terre murale, ayant un voltage correspondant à celui qui est indiqué sur la plaque technique de l'appareil.
- Ne pliez jamais le cordon électrique d'une manière trop serrée et ne le laissez pas pendre au-dessus d'éléments brûlants.
- Déroulez totalement le cordon électrique afin d'éviter tout risque de surchauffe du cordon.
- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui diffusent de la chaleur, tels que fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson, etc. Maintenir l'appareil à une certaine distance des murs ou autres objets qui pourraient facilement prendre feu tels que rideaux, serviettes (coton ou papier), etc.
- Veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur une surface stable et plane.
- Ne laissez pas votre appareil sans surveillance si celui-ci est bien marche.
- Si vous voulez déplacer l'appareil, assurez-vous que celui-ci est bien débranché. Pour changer l'appareil de place, prenez-le à deux mains.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche de l'appareil, le cordon électrique ou l'appareil lui-même sont endommagés, ou bien si l'appareil ne fonctionne plus comme il se doit, ou bien s'il est tombé ou alors encore s'il a été endommagé d'une autre manière. Consultez alors votre commerçant ou notre service technique. Ne changez en aucun cas vous-même la fiche de l'appareil ou le cordon électrique. Les réparations effectuées sur des appareils électriques doivent être exclusivement faites par des réparateurs qualifiés. Des réparations qui ne seraient pas correctement effectuées pourraient présenter de graves dangers pour l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces qui ne soient pas recommandées ou livrées par le fabricant.
- Si vous n'utilisez pas votre appareil ou si vous devez le nettoyer, éteignez totalement l'appareil et retirez la fiche de l'appareil de la prise.

de contact.

- Ne pas tirer sur le cordon électrique ni sur l'appareil lui-même pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent exister lors de l'utilisation d'appareils électriques. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser un enfant se servir de cet appareil sans surveillance. Veillez à ce que l'appareil soit toujours rangé de telle sorte que les enfants ne puissent pas y accéder.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans ainsi que par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Vous ne pouvez utiliser une rallonge électrique que si le voltage et la puissance sont les mêmes (voir plaque technique) ou plus élevés que ceux du cordon livré avec l'appareil. Utilisez toujours une rallonge de cordon électrique de terre qui soit conforme aux normes de sécurité.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil en raison d'une panne ou d'une défectuosité, nous vous conseillons alors, une fois après avoir retiré la fiche de la prise de courant murale, de couper le cordon électrique. Emportez l'appareil au service correspondant de votre commune.
- En cas de perturbation ou de panne, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil; si la sécurité de l'appareil a sauté, cela peut vouloir indiquer une défectuosité, et ceci ne peut pas se réparer en enlevant ou en remplaçant cette sécurité. Il est indispensable d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- Ne plongez jamais l'appareil, le cordon électrique ou la fiche de l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ce appareil a été conçu uniquement pour un usage domestique. Si cet appareil a été utilisé d'une manière abusive, il ne pourra être question de dommages et intérêts en cas de panne, et tout droit de garantie sera annulé.
-  Les petits appareils domestiques doivent être mis au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage.

## 2 définition de l'appareil

1. Fourchettes - 6 pièces
2. Couronne/support à fourchettes
3. Caquelon
4. Bouton du thermostat
5. Voyant du thermostat
6. Poignées
7. Base chauffante



## 3 avant la première utilisation

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, procéder comme suit : déballer l'appareil avec précaution et retirer tous les emballages. Mettre les emballages (sacs en plastique et carton) hors de portée des enfants. Après avoir déballé l'appareil, vérifier attentivement qu'il ne présente pas de dégâts extérieurs éventuellement dus au transport.

Nettoyer le caquelon, la couronne et les fourchettes avec de l'eau chaude et un produit de vaisselle doux. Bien sécher les différents éléments de l'appareil.

La base chauffante peut uniquement être nettoyée avec un chiffon humide. Ensuite, bien sécher.

Grâce à son thermostat réglable, l'appareil convient pour les fondues à la viande (avec de l'huile), les fondues orientales (avec du bouillon), les fondues au fromage et les fondues au chocolat.

Les niveaux minimum et maximum sont indiqués par deux traits horizontaux à l'intérieur du caquelon. Ne jamais remplir le caquelon au-delà du niveau maximum et ne jamais laisser le contenu descendre en dessous du niveau minimum.

Régler le bouton du thermostat sur la position souhaitée. Le voyant lumineux s'allume. Le voyant s'éteint dès que l'appareil a atteint la température programmée. Le thermostat et le voyant se rallument lorsque la température descend.

Quand le contenu est à la bonne température, la couronne peut être placée sur le caquelon et la fondue est prête.

Le thermostat doit être réglé à température élevée pour les fondues à l'huile. Pour les fondues orientales, au fromage ou au chocolat, le thermostat peut être réglé sur la position de température moyenne.

Régler la température de manière à laisser frémir le contenu. Le fromage et le chocolat, en particulier, doivent être chauffés lentement pour ne pas déborder ou coller au fond du caquelon. Remuer régulièrement avec une cuillère en plastique ou en bois afin d'obtenir un mélange homogène.

Pour les fondues à la viande, utiliser une huile qui convient pour la fondue, comme l'huile de tournesol. Les huiles non adaptées peuvent gicler fortement pendant la cuisson.

Piquer un ingrédient sur une fourchette et le tremper dans le caquelon, en posant la fourchette dans une encoche de la couronne. **Attention :** les fourchettes sont pointues. Ne pas frotter les fourchettes sur le revêtement du caquelon.

## 4 cuisson

Placer la base chauffante sur une surface plane et résistant à la chaleur. Vérifier que l'installation électrique est compatible avec la tension indiquée sur la plaque signalétique.

Vérifier que le bouton du thermostat est sur la position éteinte (MIN), puis brancher la prise.

Remplir le caquelon d'huile, de bouillon, de fromage ou de chocolat et poser le caquelon sur la base chauffante. Veiller à ne pas trop le remplir.

- **Attention :** décongeler les ingrédients avant de les cuire dans l'huile. Les ingrédients congelés et mouillés peuvent faire gicler ou mousser l'huile.
- Ne pas jeter les ingrédients dans le caquelon. Toujours utiliser une fourchette.

## 6

## nettoyage & entretien

### 5 après l'utilisation

En fin d'utilisation, ramener le thermostat sur la position minimale et débrancher la fiche de la prise de courant.

**Attention :** le caquelon et la couronne sont chauds. Toujours utiliser des gants de cuisine.

Laisser l'appareil à fondue **refroidir complètement** avant de le déplacer ou de le ranger. Pour déplacer l'appareil, toujours utiliser les deux mains et se servir des poignées latérales de la base chauffante.

Éliminer le contenu du caquelon en respectant la législation environnementale.

Avant de nettoyer l'appareil à fondue, laisser l'appareil refroidir complètement et débrancher la fiche de la prise de courant. Nettoyer le caquelon, la couronne et les fourchettes avec de l'eau chaude et un peu de produit de vaisselle. Après le nettoyage, bien sécher les éléments de l'appareil à fondue.

La base chauffante peut être nettoyée avec un chiffon humide en y ajoutant éventuellement un peu de produit de vaisselle.

**Ne jamais utiliser de détergent et/ou de produit abrasif! Ne plongez jamais l'appareil, le cordon électrique ou la fiche de l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.**

# algemene service- en garantievoorwaarden

Hoe belangrijk service is, hoeven we je niet te vertellen. We ontwikkelen onze producten zodat je er jarenlang onbezorgd plezier van kan hebben. Ontstaat er toch een probleem, dan vinden we dat je direct een oplossing mag verwachten. Daarom bieden we je op onze producten een omruilservice, bovenop de rechten en vorderingen die je op grond van de wet toekomen. Door een product of onderdeel om te ruilen, besparen we je tijd, moeite en kosten.

## 2 jaar volledige fabrieksgarantie

1. Op alle producten van Inventum krijg je als consument standaard 2 jaar volledige fabrieksgarantie. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel altijd gratis omgeruild voor een nieuw exemplaar. Om aanspraak te maken op de 2 jaar volledige fabrieksgarantie, kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
2. De garantieperiode van 2 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
3. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
4. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

## Storingen of defecten buiten de garantieperiode

1. In geval van storingen of defecten aan klein huishoudelijke apparatuur of groot huishoudelijke apparatuur buiten de garantieperiode, kan hiervan melding worden gemaakt bij de consumentenservice via het contactformulier [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag) of door te bellen met de consumentenservice.
2. De consumentenservice kan je vragen het product voor onderzoek of reparatie op te sturen. De kosten van verzending zijn voor jouw rekening.
3. Aan het onderzoek naar de mogelijkheid tot repareren zijn kosten verbonden. Je moet hier vooraf toestemming voor geven.
4. Bij groot huishoudelijke apparatuur kan Inventum op jouw verzoek een witgoedmonteur sturen. De voorrijkosten, onderdeel- en materiaalkosten en arbeidsloon worden dan aan je in rekening gebracht.
5. In geval van opdracht tot reparatie moeten de reparatiekosten vooraf worden voldaan. Bij reparatie door een witgoedmonteur, dienen de kosten van de reparatie ter plaatse bij de monteur, bij voorkeur via pinbetaling, te worden afgerekend.

## Uitgesloten van garantie

1. De hiervoor genoemde garanties gelden niet in geval van:
  - normale slijtage;
  - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
  - onvoldoende onderhoud;
  - het niet in acht nemen van de bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
  - ondeskundige montage of reparatie door derden of door de consument zelf;
  - door de consument toegepaste niet originele onderdelen;
  - zakelijk of bedrijfsmatig gebruik;
  - het serienummer en/of rating-label is verwijderd.
2. Tevens geldt de garantie niet voor normale verbruiksartikelen, zoals:
  - kneedhaken, bakblükken, (koolstof)filters, etc.;
  - batterijen, lampjes, koolstoffilters, vetfilters enz.;
  - externe verbindingskabels;
  - glazen accessoires en glazen delen zoals ovendeuren;
  - en soortgelijke zaken.
3. Buiten de garantie vallen transportschades, voor zover deze niet door Inventum zijn veroorzaakt. Controleer daarom je nieuwe apparatuur voordat je deze in gebruik neemt. Als je beschadigingen aantreft, dien je deze binnen 5 werkdagen na aankoop te melden bij de winkel waar je het product hebt gekocht, of bij de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op de website [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag). Indien transportschades niet binnen deze termijn worden gemeld, aanvaardt Inventum geen enkele aansprakelijkheid ter zake.
4. Van garantie en/of vervanging zijn uitgesloten: defecten aan, verlies en beschadiging aan het apparaat als gevolg van een gebeurtenis die gewoonlijk verzekerd is onder de inboedelverzekering.

## Van belang om te weten

1. Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantiertermijn.
2. Indien een klacht ongegrond is, komen alle kosten die daardoor zijn ontstaan voor rekening van de consument.
3. Na verloop van de garantiertermijn worden alle kosten voor herstel of vervanging, inclusief administratie-, verzend- en voorrijkosten aan de consument in rekening gebracht.
4. Inventum is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door van buiten het apparaat ontstane oorzaken, tenzij deze aansprakelijkheid voortvloeit uit dwingendrechtelijke bepalingen.
5. Op deze garantie- en servicevoorwaarden is Nederlands recht van toepassing. Geschillen zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde Nederlandse rechter.

# general terms and conditions of service and warranty

We do not need to remind you of the importance of service. After all, we develop our products to a standard so that you can enjoy them for many years, without any concerns. If, nevertheless, there is a problem, we believe you are entitled to a solution straight away. Hence our products come with an exchange service, on top of the rights and claims you are entitled to by law. By exchanging a product or part, we save you time, effort and costs.

## 2-year full manufacturer's warranty

1. Customers enjoy a 2-year full manufacturer's warranty on all Inventum products. Within this period, a faulty product or part will always be exchanged for a new model, free of charge. In order to claim under the 2-year full manufacturer's warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum costumer service department via the form at [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
2. The 2-year warranty period starts from the date the product is bought.
3. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
4. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

## Breakdowns or faults outside the warranty period

1. Breakdowns or faults in small or large domestic appliances outside the warranty period, can be reported to the costumer services department via the form at [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag) or by calling the costumer services department.
2. The costumer services department may ask you to send the product for inspection or repair. The costs of dispatch will be at your expense.
3. The inspection to establish whether repair is possible involves a charge. You need to grant your permission for this, in advance.
4. In the event of a large domestic appliance, Inventum, at your request, can send out a service engineer. In that case, you will be charged the call-out costs, as well as parts and labour.
5. In the event of an instruction to repair, the repair costs must be paid in advance. In the event of a repair by a service engineer, the costs of the repair must be settled with the engineer onsite, preferably by means of PIN payment.

## Warranty exclusions

1. The following is excluded from the aforesaid warranties:
  - normal wear and tear;
  - improper use or misuse;
  - insufficient maintenance;
  - failure to comply with the operating and maintenance instructions;
  - unprofessional installation or repairs by third parties or the customer himself;
  - non-original parts used by the customer;
  - use for commercial or business purposes;
  - removal of the serial number and/or rating label.
2. In addition, the warranty does not apply to normal consumer goods, such as:
  - dough hooks, baking tins, (carbon) filters, etc.;
  - batteries, bulbs, carbon filters, fat filters etc.;
  - external connection cables;
  - glass accessories and glass parts such as oven doors;
  - and similar items.
3. Transport damage not caused by Inventum is also excluded. Therefore, inspect your new device before starting to use it. If you detect any damage, you must report this to the store where you purchased the product within 5 working days, or to the Inventum customer service department via the form at [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag). If transport damage is not reported within this period, Inventum does not accept any liability in this respect.
4. The following are excluded from warranty and/or replacement: faults, loss of and damage to the device as a result of an event that is normally insured under the home contents insurance.

## Important to know

1. The replacement or repair of a faulty product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
2. If a complaint is unfounded, all costs arising from it will be at the customer's expense.
3. Following expiry of the warranty period, all costs of repair or replacement, including administration costs, dispatch and call-out charges, will be charged to the customer.
4. Inventum cannot be held liable for damage caused by external events, unless this liability arises from mandatory statutory provisions.
5. These warranty and service provisions are governed by Dutch law. Disputes will be settled exclusively by the competent Dutch court.

# allgemeine service- und garantiebedingungen

Wie wichtig Kundenservice ist, brauchen wir Ihnen nicht zu sagen. Wir entwickeln unsere Produkte so, dass Sie jahrelang unbeschwert Freude daran erleben können. Sollte dennoch ein Problem auftreten, dann dürfen Sie unseres Erachtens sofort eine Lösung erwarten. Darum bieten wir Ihnen auf all unsere Produkte einen Umtauschservice an, zusätzlich zu den Rechten und Ansprüchen, die Ihnen gesetzlich zustehen. Durch den Umtausch eines Produktes oder Geräteteils ersparen wir Ihnen Zeit, Mühe und Kosten.

## Zwei Jahre volle Werksgarantie

1. Auf alle Produkte von Inventum erhalten Sie als Konsument standardmäßig zwei Jahre volle Werksgarantie. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil in jedem Fall gratis gegen ein neues Exemplar umgetauscht. Um Ihren Anspruch auf die zweijährige volle Werksgarantie geltend zu machen, wenden Sie sich an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie den Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
2. Die Garantiezeit von zwei Jahren beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
3. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges vorzulegen.
4. Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

## Störungen oder Defekte außerhalb der Garantiezeit

1. Im Falle von Störungen oder Defekten an kleinen oder großen Haushaltsgeräten außerhalb der Garantiezeit kann dies beim Kundenservice mittels des Formulars [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag) oder durch einen Anruf beim Kundenservice gemeldet werden.
2. Der Kundenservice bittet Sie möglicherweise, das Produkt für eine Überprüfung oder Reparatur einzusenden. Die Versandkosten gehen auf Ihre Rechnung.
3. Mit der Überprüfung, ob eine Reparatur möglich ist, sind Kosten verbunden, zu denen Sie im Voraus Ihre Zustimmung geben müssen.
4. Bei großen Haushaltsgeräten kann Inventum auf Ihr Ersuchen hin einen Haushaltsgerätemonteur beauftragen. Die Kosten für die Anfahrt, die Ersatzteile und das Material sowie der Arbeitslohn werden Ihnen dann in Rechnung gestellt.
5. Im Falle eines Reparaturauftrages müssen die Reparaturkosten vorab bezahlt werden. Bei einer Reparatur durch einen Haushaltsgerätemonteur müssen die Kosten der Reparatur vor Ort beim Monteur, vorzugsweise durch elektronische Zahlung, beglichen werden.

## Garantieausschluss

1. Die oben genannten Garantien gelten nicht im Falle von:
  - normalem Verschleiß;
  - unsachgemäßem oder zweckwidrigem Gebrauch;
  - unzureichender Wartung;
  - Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsvorschriften;
  - unfachmännischer Montage oder Reparatur durch Dritte oder den Konsumenten selbst;
  - Verwendung von Nichtoriginalteilen durch den Konsumenten;
  - geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung;
  - Entfernung der Seriennummer und/oder des Typenschildes.
2. Gleichzeitig gilt die Garantie nicht für normale Konsumartikel wie z.B.:
  - Knethaken, Backbleche, (Kohlenstoff-)Filter u.Ä.;
  - Batterien, Glühbirnen, Kohlenstofffilter, Fettfilter usw.;
  - externe Verbindungsstellen;
  - Glaszubehör und Glasteile wie z.B. Ofentüren;
  - sowie ähnliche Artikel.
3. Nicht von der Garantie abgedeckt sind Transportschäden, sofern diese nicht von Inventum verursacht wurden. Kontrollieren Sie darum Ihr neues Gerät, bevor Sie es in Gebrauch nehmen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, sind diese innerhalb von fünf Werktagen nach Ankauf beim Geschäft zu melden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder beim Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag). Falls Transportschäden nicht innerhalb dieser Frist gemeldet werden, übernimmt Inventum diesbezüglich keinerlei Haftung.
4. Von der Garantie und/oder einem Ersatz ausgeschlossen sind: Defekte, Verlust oder Beschädigung des Gerätes infolge eines Vorfalls, der normalerweise von der Hausratversicherung abgedeckt ist.

## Wichtige Informationen

1. Der Ersatz oder die Ausbesserung eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
2. Falls eine Reklamation unbegründet ist, gehen alle Kosten, die dadurch entstanden sind, auf Rechnung des Konsumenten.
3. Nach Ablauf der Garantiefrist werden alle Kosten für die Ausbesserung oder den Ersatz, einschließlich der Verwaltungs-, Versand- und Anfahrtskosten, dem Konsumenten in Rechnung gestellt.
4. Inventum übernimmt auch keine Haftung für Schaden aus außerhalb des Gerätes entstandenen Ursachen, es sei denn, dass sich diese Haftung aus zwingenden Rechtsvorschriften ergibt.
5. Auf diese Garantie- und Servicebedingungen ist niederländisches Recht anwendbar. Rechtsstreitigkeiten unterliegen ausschließlich dem Urteil des zuständigen niederländischen Richters.

# conditions générales de garantie et de service après-vente

Plus besoin de vous dire à quel point le service après-vente est important. Nous développons nos produits pour que vous puissiez en profiter sans souci et avec plaisir pendant de longues années. Si, toutefois, un produit pose des problèmes, nous y remédierons immédiatement. C'est pourquoi nous vous offrons un service d'échange pour nos produits, sans oublier les droits et réclamations qui vous reviennent en vertu de la loi. L'échange d'un produit ou d'une pièce vous fait économiser du temps, des efforts et de l'argent.

## 2 ans de garantie complète de fabrication

1. Une garantie complète de fabrication de 2 ans est accordée au consommateur pour tous les produits d'Inventum. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse peut toujours être échangé(e) gratuitement contre un nouvel exemplaire. Pour pouvoir revendiquer la garantie complète de fabrication de 2 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag).
2. La période de garantie de 2 ans commence à courir à partir de la date d'achat du produit.
3. Pour avoir droit à la garantie, il faut remettre une copie du bon d'achat original.
4. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

## Pannes ou défauts en dehors de la période de garantie

1. Le signalement de pannes ou de défauts des petits appareils ménagers ou de gros appareils ménagers en dehors de la période de garantie pourra être fait auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag) ou en appelant le service des consommateurs.
2. Le service des consommateurs peut vous demander d'envoyer le produit pour examen ou réparation. Les frais d'envoi seront portés à votre compte.
3. Des frais sont liés à l'examen des possibilités de réparation. Il faut en demander l'autorisation préalable.
4. À votre demande, Inventum peut envoyer un monteur en électroménager en cas de gros appareils ménagers. Les frais de déplacement, les frais de la pièce et de matériel et les frais de salaire seront portés à votre compte.
5. En cas de demande de réparation, les frais de réparation devront être payés au préalable. En cas de réparation par un monteur en électroménager, les frais de la réparation sur place par le monteur devront être payés de préférence par paiement PIN.

## Sont exclus de la garantie

1. Les garanties précitées ne s'appliquent pas aux cas suivants :
  - L'usure normale ;
  - Une utilisation inappropriée ou abusive ;
  - Un entretien insuffisant ;
  - Un non-respect des prescriptions de commande et d'entretien ;
  - Un montage ou une réparation incompté(e) effectué(e) par des tiers ou par le consommateur en personne ;
  - Des pièces non originales utilisées par le consommateur ;
  - Un usage commercial ou professionnel ;
  - Le numéro de série et/ou la plaque signalétique est retiré(e).
2. De plus, la garantie ne s'applique pas aux articles de consommation normaux, tels que :
  - Des crochets pétrisseurs, des plaques à pâtisserie, des filtres(carbone), etc. ;
  - Des piles, des lampes, des filtres carbone, des filtres graisse, etc. ;
  - Des câbles de liaison externes ;
  - Des accessoires en verre et des pièces en verre comme les portes de fours ;
  - Et des articles similaires.
3. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie, dans la mesure où ils n'ont pas été causés par Inventum. Contrôlez donc votre nouvel appareil avant de l'utiliser. Si le produit est endommagé, il faudra signaler ces dommages dans les 5 jours ouvrables suivant l'achat auprès du magasin où vous avez acheté le produit ou auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire sur [www.inventum.eu/service-aanvraag](http://www.inventum.eu/service-aanvraag). Inventum n'assurera aucune responsabilité, si les dommages causés par le transport ne sont pas signalés dans ce délai.
4. Sont exclus de la garantie et/ou du remplacement : les défauts, la perte et les dommages subis par l'appareil à la suite d'un événement habituellement assuré par l'assurance du mobilier.

## Important à savoir

1. Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
2. Si une réclamation n'est pas fondée, tous les frais occasionnés à cet effet seront portés au compte du consommateur.
3. Une fois que le délai de garantie aura expiré, tous les frais liés à la réparation ou au remplacement, y compris, les frais administratifs, les frais d'envoi et de déplacement, seront portés au compte du consommateur.
4. Inventum n'est pas responsable des dommages causés par des facteurs externes à l'appareil, à moins que cette responsabilité découle de dispositions à caractère impératif.
5. Le droit néerlandais s'applique à ces conditions de garantie et de service après-vente. Les litiges seront exclusivement tranchés par le juge néerlandais compétent.



**klein** huishoudelijk



**witgoed** vrijstaand



**witgoed** inbouw



**persoonlijke** verzorging

**Inventum Huishoudelijke  
Apparaten B.V.**

Meander 861  
6825 MH Arnhem  
T 0800 -4583688

info@inventum.eu  
www.inventum.eu

[twitter.com/inventum1908](http://twitter.com/inventum1908)  
[facebook.com/inventum1908](http://facebook.com/inventum1908)  
[youtube.com/inventum1908](http://youtube.com/inventum1908)

